

Протокол

№

гр. София, 24.04.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 20
състав**, в публично заседание на 24.04.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Светлана Димитрова

при участието на секретаря Кристина Петрова, като разгледа дело номер **1997** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 13,46 часа:

Явява се преводач от руски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

М. Т. А., на 60 години, българска гражданка, неосъждана, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА преводача М. Т. А. на жалбоподателя, с чиято помощ чужденецът да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен преводач да ми бъде г-жа А..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – МЯГКОСЕРДОВ С. Н. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. В. П. от САК, с пълномощно на л. 55 от делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ – редовно призован, се представлява от гл. юриск. Е. Х., с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството по делото.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като взе предвид, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА определение на съда от 28.2.2024 г., с което е посочен предметът на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

ДОКЛАДВА постъпили на 1.4.2024 г. писмени бележки от жалбоподателя и приложена справка относно риска от преследване на лица от мъжки пол поради обявената в Русия мобилизация.

ДОКЛАДВА молба на жалбоподателя от 3.4.2024 г., с приложен официален превод на военния билет на жалбоподателя.

АДВ. П.: Поддържам жалбата. Да се приемат представените доказателства с административната преписка и допълнително представените от нас. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

ЮРИСК. Х.: Оспорвам жалбата. Да се приемат представените доказателства. Представям справка за актуално състояние относно Руската федерация, с препис за насрещната страна. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

АДВ. П.: Да се приеме.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА като доказателства по делото документите, представени с административната преписка, с писмените бележки на жалбоподателя от 1.4.2024 г., към молбата на жалбоподателя от 3.4.2024 г., както и допълнително представената справка относно Руската федерация, с изх. № ЦУ-933/22.3.2024 г.

Като взе предвид становищата на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ на български език и чрез преводача: Благодаря за възможността на българския съд, че ми дава възможността, за да живея и работя в България. Страхувам се от голямата заплаха да стана войник на Путин, да стана съучастник на престъпната война, която Путин води срещу Украйна. Не искам да стана войник и да участвам в тази позорна война и да стана убиец, но ако заявя в Русия, че не искам това, ще стана затворник. Член съм на Българската православна

църква, която официално осъжда войната на Путин. Затова Ви моля, като човек и християнин, да ми дадете убежище във Вашата държава. Искам да живея в България.

АДВ. П.: Моля да отмените обжалвания административен акт като незаконосъобразен. Жалбоподателят е във възраст за мобилизация. Той е отслужил военната си служба в Русия и съществува огромен риск да бъде мобилизиран и изпратен на война, противоречаща на международното право, свързана с военни престъпления. Отказът да служи на войската е наказуем в Русия. Може да се тълкува като съпротива срещу режима на Путин, което е основание за получаване на международна закрила. Доверителят ми вече е бил обект на доноси в Русия. Донесено е, че има симпатии към Украйна. В дома му са нахлули маскирани лица, за да го претърсят. В България той взема участие в протести и всичко това се наблюдава от руските служби тук. Трябва да се вземе предвид реална справка за състоянието в Русия, тъй като считам, че представените официални данни не отговарят на действителността. Изявленията на руските власти тук са преиначени и не отговарят на истината. Имаме достатъчно данни за репресии срещу всички инакомислещи руснаци. Това там е брутален диктат, престъпен режим и ако бъде върнат в Русия, не можем да направим нищо повече след това, за да му помогнем. Ако преценим, че моментът не е сега и чакаме да получи призовка, при затягането на режима ще бъде невъзможна всякаква помощ за него.

Не претендирам разноски.

ЮРИСК. Х.: Моля да оставите жалбата без уважение и потвърдите оспореното решение. В хода на административното производство е установено, че е спрямо жалбоподателя не са налице данни за преследване, основание за предоставяне на статут по ЗУБ. Първо, обискът в неговия дом не е подкрепен с документи. Второ, напуснал е съвсем легално Руската федерация. Не е бил предмет на преследване дори когато е отишъл в Турция в консулската служба на Руската федерация по собственото му твърдение, че си е загубил паспорта. Има представена справка, с номер ЦУ-1831 от 29.11.2023 г. Посочено е категорично там, че лицата, които отказват да бъдат мобилизирани, не носят наказателна отговорност след това. Трето, не е представена призовка, която да посочва, че лицето е призовано, за да бъде мобилизирано. ДАБ счита, че не са налице предпоставките по чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ.

Не претендирам разноски.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Ако бях получил официално призоваване, нямаше да мога да пресека границата на Русия.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача сума в размер на 80,00 лв. от бюджета на съда за извършения в днешното съдебно заседание превод.

Издаде се РКО.

Съдебното заседание приключи в 14,03 часа.

СЪДИЯ:

СЕРПЕТАР: